

# Manuale di installazione Set di circolazione per FriwaMini





## Indice

| 1   | Informazioni generali                         | .3   |
|-----|---|------|
| 1.1 | Campo di applicazione delle istruzioni        | 3    |
| 1.2 | Nota sul prodotto                             | . 3  |
| 1.3 | Uso conforme allo scopo                       | .3   |
| 2   | Avvertenze per la sicurezza                   | . 4  |
| 3   | Descrizione del prodotto                      | . 5  |
| 4   | Montaggio e installazione [esperto]           | .6   |
| 4.1 | Collegamento della pompa al regolatore FC3.10 | . 8  |
| 4.2 | Collegamento della pompa al regolatore FC4.13 | . 10 |
| 5   | Fornitura                                     | .13  |
| 6   | Smaltimento                                   | .14  |



## 1 Informazioni generali



Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'installazione e della messa in funzione. Conservare le istruzioni presso l'impianto per una successiva consultazione.

## 1.1 Campo di applicazione delle istruzioni

Le presenti istruzioni descrivono il montaggio e l'installazione del set di circolazione per il modulo ACS istantanea FriwaMini. I capitoli indicati dalla scritta [esperto] si rivolgono esclusivamente agli specialisti del settore.

Per gli altri componenti dell'impianto, come il modulo ACS istantanea, l'accumulatore, il regolatore e le pompe si prega di osservare le istruzioni del rispettivo costruttore.

Il set di circolazione soddisfa le direttive rilevanti ed è quindi dotata della marcatura CE. La dichiarazione di conformità può essere richiesta presso il costruttore.

### 1.2 Nota sul prodotto

Una condotta di circolazione può essere collegata al modulo ACS istantanea FriwaMini mediante il set di circolazione.

#### 1.3 Uso conforme allo scopo

Il set di circolazione può essere utilizzato solo per il montaggio interno su un FriwaMini.

Collegare al set di circolazione solamente accessori PAW.

L'uso non conforme all'uso previsto comporta l'esclusione di qualsiasi garanzia.



## 2 Avvertenze per la sicurezza

L'installazione, la messa in funzione nonché l'allacciamento dei componenti elettrici presuppongono conoscenze specialistiche, corrispondenti a un diploma di qualifica professionale riconosciuto, come impiantista termotecnico per impianti sanitari, di riscaldamento e di condizionamento ovvero a una professione con pari livello di conoscenze [esperto].

Durante l'installazione e la messa in servizio deve essere osservato quanto segue:

- normative nazionali e regionali
- norme antinfortunistiche dell'Istituto di assicurazione contro gli infortuni sul lavoro
- indicazioni e avvertenze per la sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso

## **NOTA**

#### Danni materiali da oli minerali!

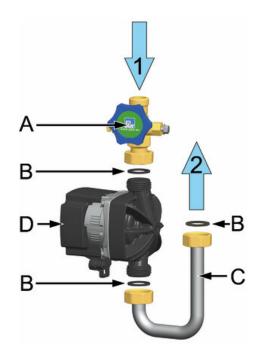
I prodotti con olio minerale danneggiano gli elementi di guarnizione EPDM il che compromette le caratteristiche di tenuta. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da guarnizioni danneggiate in questo modo né provvediamo alla spedizione di merce a titolo di garanzia.

- Evitare assolutamente che l'EPDM venga a contatto con sostanze contenenti oli minerali.
- Utilizzare un lubrificante senza olio minerale a base di silicone o polialchilene, come ad es.
   Unisilikon L250L e Syntheso Glep 1 della ditta Klüber o spray al silicone.

4 996404111-mub-it - V03 05/2024



## 3 Descrizione del prodotto

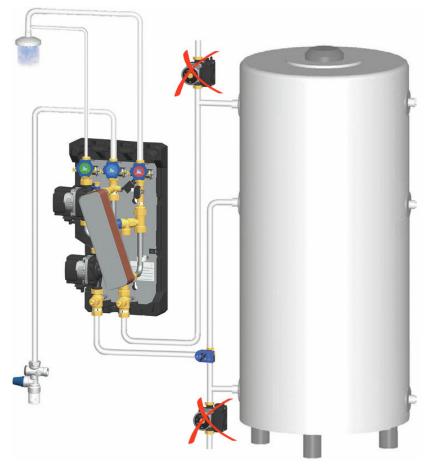


## Attacchi

- 1 Tubazione di ricircolo
- 2 Entrata dell'acqua fredda FriwaMini

## **Dotazione**

- A Valvola a pistone con valvola di svuotamento
- B Guarnizione (EPDM), 3x
- C Tubo in acciaio inox
- D Pompa di circolazione



Esempio di montaggio: Friwa mini con set di circolazione



## 4 Montaggio e installazione [esperto]

## **AVVERTIMENTO**

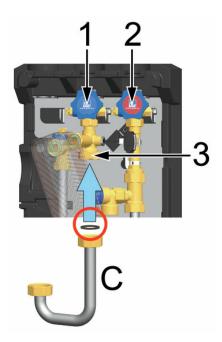
#### Pericolo di morte da scosse elettriche!



- Staccare la spina prima di iniziare i lavori elettrici sul regolatore!
- Inserire la spina di rete del regolatore nella presa solo dopo aver concluso tutti i lavori di installazione. In questo modo si evita un avvio involontario dei motori.

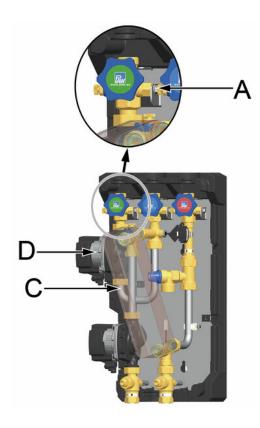
## **NOTA**

Utilizzare strumenti idonei per il montaggio e l'installazione. Hai bisogno di una chiave fissa con una apertura della chiava di 38 mm.



- Rimuovere il guscio termoisolante anteriore della stazione. Il guscio termoisolante dello scambiatore di calore sul quale è montato il regolatore non deve essere tolto.
- 2. Chiudere le valvole a pistone [1|2].
- Rimuovere il sensore dal raccordo a T [3] dell'ingresso dell'acqua fredda.
- 4. Togliere il cappuccio dal raccordo a T [3] dell'entrata dell'acqua fredda e montare da destra il tubo [C] con il gambo lungo e con la guarnizione in dotazione sul raccordo a T. Stringere il raccordo a mano.







- 5. Montare da sinistra la pompa [D] con la valvola a pistone [A] sul gambo corto del tubo [C]. Non dimenticare di inserire la guarnizione.
- Prestare attenzione che la valvola con pistone [A] del set di circolazione sia agganciata nella piastra di sostegno.
- 7. Avvitare saldamente i raccordi con la chiave fissa. Quando si stringe il raccordo fare forza in senso contrario sul tratto inferiore.
  - Non esercitare una pressione eccessiva, dal momento che il raccordo del corpo della pompa è sensibile.
- 8. Collegare la valvola a pistone [A] con l'impianto.
- 9. Riempire e sfiatare il circuito di circolazione.
- Collegare nuovamente il sensore nel raccordo a T [3] dell'ingresso dell'acqua fredda.
- Per la messa in servizio del regolatore procedere come descritto al successivo capitolo.



## 4.1 Collegamento della pompa al regolatore FC3.10

## **NOTA**

#### Danni materiali!

Allo stato della consegna la circolazione non è attivata (vedere istruzioni per l'uso del regolatore, capitolo *Circolazione*). La modalità operativa deve essere selezionata e preimpostata tassativamente. Il numero di giri della pompa di circolazione è imposto mediante segnale PWM (regolazione di fabbrica: 40%).

## **AVVERTIMENTO**

## Pericolo di morte da scosse elettriche!



- Staccare la spina prima di iniziare i lavori elettrici sul regolatore!
- Inserire la spina di rete nella presa solo dopo aver concluso tutti i lavori. In questo modo si evita un avvio involontario dei motori.

Per il funzionamento della pompa di ricircolo sono previste nel regolatore tre possibili modalità operative (vedi anche istruzioni per l'uso del regolatore, menu: funzioni).

Le immagini seguenti illustrano come collegare la pompa di circolazione con il regolatore.

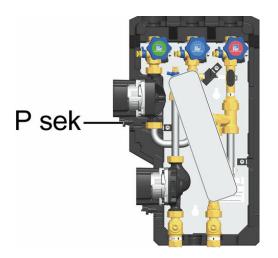


Rw

- Staccare l'alimentazione di tensione dall'impianto. A tal fine, togliere la spina Schuko del regolatore dalla presa.
- 2. Il cavo della pompa è chiuso con un cappuccio che protegge dall'umidità.
  - Rimuovere il cappuccio e inserire il connettore del cavo già montato della pompa "P sek" sulla pompa di circolazione (presa a destra).
- 3. Collegare il cavo PWM2 alla pompa di circolazione (presa a sinistra).
- 4. Applicare il guscio termoisolante anteriore.
- Inserire la spina Schuko nella presa e mettere in funzione il regolatore secondo gli istruzioni del regolatore.
- 6. La stazione è ora pronta per l'uso.



**Regolatore FC3.10** 





## 4.2 Collegamento della pompa al regolatore FC4.13

## **NOTA**

#### Danni materiali!

Allo stato della consegna la circolazione non è attivata (vedere istruzioni per l'uso del regolatore, capitolo *Circolazione*). La modalità operativa deve essere selezionata e preimpostata tassativamente. Il numero di giri della pompa di circolazione è imposto mediante segnale PWM (regolazione di fabbrica: 40%).

## **AVVERTIMENTO**

## Pericolo di morte da scosse elettriche!



- Staccare la spina prima di iniziare i lavori elettrici sul regolatore!
- Inserire la spina di rete nella presa solo dopo aver concluso tutti i lavori. In questo modo si evita un avvio involontario dei motori.

Per il funzionamento della pompa di circolazione sono previste nel regolatore tre possibili modalità operative (vedi anche istruzioni per l'uso del regolatore).

Le immagini seguenti illustrano come collegare la pompa di circolazione con il regolatore.



### 4 Montaggio e installazione [esperto]

- Staccare l'alimentazione di tensione dall'impianto. A tal fine, togliere la spina Schuko del regolatore dalla presa.
- Il cavo della pompa è chiuso con un cappuccio che protegge dall'umidità.
  - Rimuovere il cappuccio e inserire il connettore del cavo già montato della pompa "P sek" sulla pompa di circolazione (presa a destra).
- Rimuovere il pannello frontale del regolatore (vedi le istruzioni del regolatore).
- 4. Collegare il cavo PWM2 della pompa di circolazione al morsetto "24".

Prestare attenzione alla polarità dell'attacco PWM:

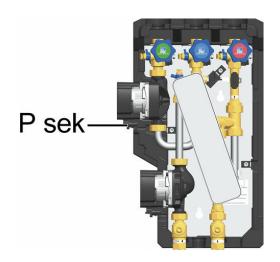
Marrone: 24

Blu: GND ( $\stackrel{\perp}{-}$ )

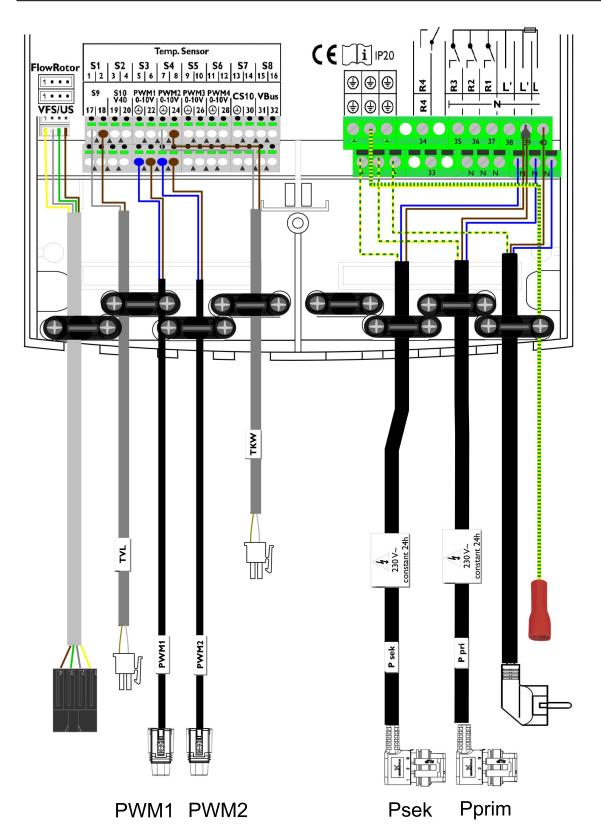
- 5. Montare il pannello frontale del regolatore.
- 6. Applicare il guscio termoisolante anteriore.
- 7. Inserire la spina Schuko nella presa e mettere in funzione il regolatore secondo gli istruzioni del regolatore. La stazione è ora pronta per l'uso.



Regolatore FC4.13







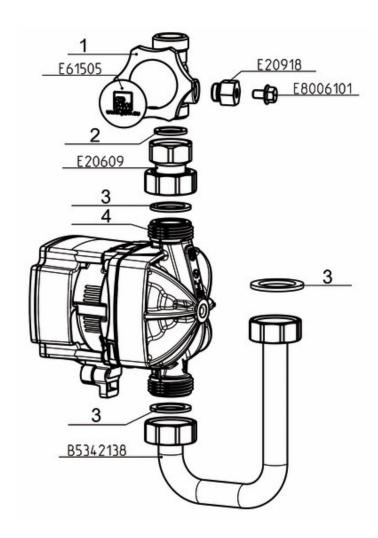


## 5 Fornitura

## **NOTA**

## Numero di serie

Reclami e richieste/ordini di ricambi vengono elaborati esclusivamente se riportano l'indicazione del numero di serie!



| Pos. | Pezzo di ricambio   | Codice articolo |
|------|---|-----------------|
| 1    | Valvola a pistone DN 15, 2x ¾" filettatura maschio, incl. guarnizioni | N00006          |
| 2    | Guarnizione ¼", AFM 34, per raccordo ¾", 10 pezzi                     | N00030          |
| 3    | Guarnizione ½", EPDM, AKT 9000, per raccordo 1", 10 pezzi             | N00129          |
| 4    | Pompa Grundfos UPM4 15-70 CIL3  | N00003          |



## 6 Smaltimento

## **NOTA**

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.



Per il ritiro dei rifiuti di apparecchi elettrici sono disponibili nella sua zona punti di raccolta gratuiti, nonché altri punti di accettazione per il riutilizzo dei dispositivi. Gli indirizzi si possono ottenere in comune.

Se l'apparecchio elettrico o elettronico dovesse contenere dati personali, l'utente è responsabile della sua eliminazione, prima della sua restituzione.

Prima dello smaltimento devono essere rimosse pile e batterie. A seconda della configurazione del prodotto (con accessori opzionali) anche i singoli componenti possono contenere pile e batterie. Si prega di considerare i simboli di smaltimento riportati sui componenti.

### Smaltimento di materiale di trasporto e imballaggio

I materiali d'imballo sono riciclabili e possono essere di nuovo impiegati nel normale ciclo di produzione di materie prime.

14 996404111-mub-it - V03 05/2024



15

Cod. art. 996404111-mub-it

Traduzione delle istruzioni originali

Con riserva di modifiche tecniche.

Printed in Germany – Copyright by PAW GmbH & Co. KG

PAW GmbH & Co. KG Böcklerstraße 11 31789 Hameln, Germania www.paw.eu

Tel: +49-5151-9856-0 Fax: +49-5151-9856-98